

INFORMATION ZUR  
Information to / Information de

**EG-GENEHMIGUNG**  
EEC Type-Approval certificate / homologation CEE  
für / for / pour



**Genehmigungsnummer** e4\*97/24\*2005/30/9/III\*2320\*01

Approval number/  
numéro d'homologation

**Genehmigungszeichen**  2320

Approval sign/  
signe d'homologation

**Schalldämpfertyp:** RS370K

silencer type/silencieux type

**Hersteller:**

Manufacturer/  
fabricant

**REMUS Innovation GmbH**  
Ruhmannstraße 11  
A-8570 Voitsberg

1. Serienanlage entfernen.  
Remove the standard equipment.
2. REMUS Verbindungsrohr auf den Serienkrümmer aufstecken.  
Fit the REMUS connecting pipe onto the standard header.
3. REMUS Schalldämpfer mit dem beigepackten Halter auf das Verbindungsrohr aufstecken und mit den Federn fixieren.  
Install the REMUS silencer with the supplied bracket onto the connecting pipe and fix with the springs.
4. Die Anlage so ausrichten, dass alle Bauteile genügend Freigängigkeit haben.  
Adjust the equipment to allow all part sufficient clearance.

**Achtung!** Schalldämpfer so einrichten, dass beim Durchfedern die Schwinge den Schalldämpfer nicht berührt. Wenn notwendig, den Halter etwas nachrichten.

**Attention!** Set up the silencer so that it does not touch the rear swingarm when under comprssion. Adjust bracket if necessary.

5. Alle Schrauben festziehen.  
Tighten all screws.
6. Nach ca. 100 km alle Schrauben nachziehen.  
Re-tighten all screws after 100 km.
7. Wenn Sie diese Punkte beachten, sind wir überzeugt, dass Sie lange Spaß an der REMUS-Schalldämpferanlage haben.  
We are certain you will have a lot driving pleasure with the REMUS silencer if you have followed these instructions.

**Bitte führen Sie die Genehmigung mit den Fahrzeugpapieren mit.**  
Please carry the approval along with the vehicle documents.  
SVP conserver se document avec les papiers du véhicule.

**Nachdruck und jegliche Vervielfältigung dieser EG-Genehmigung, auch auszugsweise, sind untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.**

Any reprint or copying of this EC approval, even in extracts, are prohibited.  
Infringements will be prosecuted.

Toute reproduction ou copie de cette homologation CEE,  
complète ou partielle sont interdites. Toute infraction sera sanctionnée.

Typ / Type : **RS 370K**  
 Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix  
**A1**

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist  
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

| Krafttradtyp / Type of motorcycle (Typgenehmigungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type-approval No. resp. ABE-No.) | Markenname oder Verkaufsbezeichnung / Trademark or trade name | Motor / Engine                   | Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/EWG) | Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min <sup>-1</sup> ] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II) | Anzahl der Gänge des Schaltgetriebes / Number of gear ratios | ab Baujahr / From model-year | Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit |
|--|---|----------------------------------|---|---|--|------------------------------|--|
| <b>Buell Motorcycle Company (USA)</b>  |   |                                  |   |   |  |                              |  |
| XB1<br>(ab / from e4*2002/24* 0139*03 aufwärts / onwards)  | Lightning City X XB9SX  | <b>984</b><br>(9; #9#; #2#; 02)  | 985<br>(984)  | 60/7500   | 5  | MJ<br>2008                   | [1]  |
|  |   |                                  |   | <b>63/7500</b>  |  |                              | [3]  |
|  |   |                                  |   | 24/6750   |  |                              | a)   |
|  |   |                                  |   | <b>22/5500</b>  |  |                              |  |
|  | Firebolt XB12R  | <b>1203</b><br>(2; #2#; #3#; 03) | 1202<br>(1203)                                      | 70/6800   |  |                              |  |
|  |   |                                  |   | <b>69/7000</b>  |  |                              |  |
|  |   |                                  |   | 23/4500   |  |                              |  |
|  |   |                                  |   | <b>23/4750</b>  |  |                              |  |
|  | Lightning XB12S   |                                  |   | 70/6800   |  |                              |  |
|  |   |                                  |   | <b>69/7000</b>  |  |                              |  |
|  |   |                                  |   | 23/4500   |  |                              |  |
|  | Lightning XB12SCG   |                                  |   | 70/6800   |  |                              |  |
| <b>69/7000</b>   |   |                                  |   |   |  |                              |  |
| 23/4500  |   |                                  |   |   |  |                              |  |
| Lightning City X XB12SX  |   |                                  | 69/7000   |   |  |                              |  |
|  |   |                                  | <b>23/4750</b>                                      |   |  |                              |  |

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type RS 370K e4 2320 ⑤ ⑨

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

Typ / Type : **RS 370K**  
 Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix  
**A1**

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist  
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

| Krafttradtyp / Type of motorcycle (Typgenehmigungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type-approval No. resp. ABE-No.) | Markenname oder Verkaufsbezeichnung / Trademark or trade name | Motor / Engine                   | Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/EWG) | Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min <sup>-1</sup> ] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II) | Anzahl der Gänge des Schaltgetriebes / Number of gear ratios | ab Baujahr / From model-year | Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit |
|--|---|----------------------------------|---|---|--|------------------------------|--|
| <b>Buell Motorcycle Company (USA)</b>  |   |                                  |   |   |  |                              |  |
| XB2<br>(ab / from e4*2002/24* 0450*03 aufwärts / onwards)  | Lightning Long XB12Ss   | <b>1203</b><br>(#2#; 3; #3#; 03) | 1202<br>(1203)                                      | 70/6800   | 5  | MJ<br>2008                   | [1]  |
|  |   |                                  |   | <b>69/7000</b>  |  |                              | [3]  |
|  |   |                                  |   | 23/4500   |  |                              | a)   |
|  |   |                                  |   | <b>23/4750</b>  |  |                              |  |
|  |   |                                  |   | 70/6800   |  |                              |  |
|  |   |                                  |   | <b>69/7000</b>  |  |                              |  |
|  |   |                                  |   | 23/4500   |  |                              |  |
|  |   |                                  |   | <b>23/4750</b>  |  |                              |  |
|  |   |                                  |   | 70/6800   |  |                              |  |
|  |   |                                  |   | <b>69/7000</b>  |  |                              |  |
|  |   |                                  |   | 23/4500   |  |                              |  |
|  |   |                                  |   | <b>23/4750</b>  |  |                              |  |

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type RS 370K e4 2320 ⑤ ⑨

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, rows B